

do a V. P. un sonetto sopra le lacrime penitenziali dell' Imperator Carlo; lequali ho lette e rilette, e lodate fra me stesso con molto piacere; e la prego, che lo faccia stampare con gli altri. Agitur itaque de impressione Operis, quae secuta est Venet. per Giacomo Simbeni 1574. 4. ut testis est Jac. M. Paitonus T. V. Bibliot. degl' Aut. Volgariz. p. 230. et iterum in Collect. Ramanziniana Veronae 1749. 12. ut notat Idem l. cit. p. 222. e cujus descriptione manifestum fit, errasse, cum Job. Mar. Crescimbenium della Volgar Poesia Vol. IV. L. 5. p. 227. tum Job. Ben. Mittarellum in Biblioth. Codd. Mss. S. Michael. prope Murian. col. 1183. distinguentes *Le Lagrime penitenziali di Carlo Imperatore*, et *i Versi in lingua Toscana sopra i sette Salmi penitenziali*, quae idem omnino sunt; secus enim, si res e Titulis pendeat, ego *le Lagrime penitenziali di Massimiliano II. tertium Vecchii* opus effecero. Esse porro idem sub diversis solum Inscriptionibus Opus evincit Epistola Bern. Tomitani supracit. quae et in *Lacrimis nostris Maximilianaeis*, et in fronte VII. *Psalms. Poenit.* in Collect. Ramanzinii hoc initio legitur: *Ho*

*Ja nest besoing Roy que nas ton pareil
Me soucier ne demander conseil &c.*

et post iteratas Psalmorum editiones legitur inter Opera omnia Nostri Tomis VI. a Lengleto Fresnojo sub nomine Gordoni de Denis Codd. mss. theol. Bibl. Palat.

letto più volte le Sette Canzoni del nostro Reuerendo D. Germano &c. Ut adeo tota confusio in ipsum recidat *Vecchium*, qui, ut *Paraphrasin* suam Imperatori commendaret, jam *Lacrimas Caroli*, jam *Lacrimas Maximiliani* commentus fit.

CXLV. VII. 9. 18.

Codex membraneus gall. Sec. 566 XVI. Folior. 50. 4. nitidissime exaratus, auro coloribusque illustris, et, ut Insignia Caes. Austriaca praevia declarant, *Ferdinandandi* I. Καμηλιου, inscribitur: *Trente Pseaulmes de David mis en françoys selon la verite hebraicque par Clement Marot valet de chambre du Roy.* Sunt vero Psalmi, quorum hic habetur Versio, XV. primi, et deinceps XIX. XXII. XXIV. XXXII. XXXVII. XXXVIII. LI. CIII. CIV. CXIII. CXIV. CXV. CXXX. CXXXVII. et CXLIV. ii scilicet, quos *Ferraria* redux *Marotus* a *Fr. Vatablo* hebraice doctissimo adjutus traduxerat, aliis XX. deinceps *Genevae*, quo profugerat, adjectis. Psalmos praeit Epistola nuncupatoria ad Regem suum *Franciscum* I. quae infit:

Percel Hague Com. 1731. 8. procurata T. IV. p. 198. quam Editionem, cum non uno nomine accuset Niceronus in Mem. Hom. illustr.

illustr. T. XVI. p. 133. retinentiorem etiam antiquae scribendi rationis maluissent saltem Eruditi. Textus cetera Psalmorum Exempli nostri ab ea non abludit; in praevis tamen Argumentis Psalmi cujusvis usus indicatur, qui in Edit. non habetur. Ita Psalmus I. nobis dicitur: *Chose propre pour consoler les bons.* II. *Pseaulme propre contre les Infidèles.* III. *Pseaulme propre pour vng chef de guerre moins bien accompagné que son Enemy &c.* Ad calcem hoc jacet Lemma: *La Mort ny Mord, Maroto familiare.* Dixi supra Possessorem *Ferdinandum I.* quamvis enim, ut habes apud *Baylium* in *Di&*. v. *Marot*, Interpres hic ab Rege suo iussus *Carolo V. Imp.* Psalmos suos obtulerit, ab eoque numis 200. aureis duplicibus (*Doublons*) donatus fuerit, cum tamen in *Scuto* pariter superius memorato nihil Insignium *Hispanicorum* praeter *Turrim Castellae* conspiciatur, Exemplar istud vix ad *Carolum* referri posse censeo.

CXLVI. *IV. H. 28.*

798 Codex membraneus lat. Sec. XII. Folior. 88. 8. fat nitide perscriptus, rubricisque distinctus, exhibet: I. tacito Autore Paraphrasin metricam latinam *Cantici Cantorum Willeramii Abb. Ebersbergensis*, de quo dictum *Codd.* XLIV. XLV. et XCVIII. Praefatio incipit: *Cum maiorum studia intueor, quibus in diuina pagina nobiliter florere &c.* Pauca

hic ab Editione *Schilteriana T. I. Thes. Antiquit. Teut.* abeunt. In constructione legas pro *instructio- ne, fructum inducant pro produ- cant, nomine ostentant pro testan- tur, et uersibus et textu pro et Teutonica*, quod postremum manifestus error est Librarii. Praefationem excipiunt Prolegomena omnibus *Willeramii* Editoribus ignorata, et 5. paginas replentia, de quibus tamen dubito, an genuinus Nostri foetus sint. Ineunt illa: *Liber iste in quatuor partes diuiditur. quia ecclesia christi sponsa quam canit de quatuor plagis mundi per quatuor euangelia in thalamum sponsi colligitur ipso dicente: Venient ab oriente, et occidente. a meridie et aquilone et recumbent cum abraham et ysaac et iacob in regno celorum. &c.* Haec deinceps quatuor Puellis adplicantur, quarum *Filia Pharaonis* ab Oriente, *Filia Babylonis* ab Austro, *Sunamitis* ab Occidente, et *Mandragora, hoc est puella sine capite*, ab Aquilone accersitur. Vix haec *Willeramum* sapiunt. Ipsius Paraphraseos Membra tantum usque ad *Caput IV.* Rubricas illas Interlocutorum praeferunt; itaque earum ultima huic *Capiti* praefixa est: *Vox Christi.* Textus magis ad *Codicem Vratislav.* accedit; est tamen editis mendosior. Collato C. I. haec noto: V. 4. habetur *amore pio recolentes pro amore tuo.* V. 5. *Perfero grande malum pro Perferre*, quod Impressoris est $\sigma\phi\alpha\lambda\mu\alpha$. V. 15. *Nil factum simulas pro fictum.*

II.